

hallituksen jäsenten kuljettamiseen, eri tarkoituksessa kaupunkiin saapuneiden ulkomaalaisten vieraiden kuljettamiseen ym., kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 458 212 mk mainittujen laskujen maksamista varten joko kokonaan tai osittain.

Vahingonkorvaukset. Liikennelaitoksen käytössä olevista määrärahoista päätettiin suorittaa erilaisia korvauksia seuraavasti: 510 240 mk leskirva Lydia Ahlbergille ajalta 18. 6. 1957—18. 12. 1958 (khn jsto 22. 1. 5 142 §, 31. 7. 6 111 §, 17. 12. 6 861 §); 102 576 mk alaikäiselle Kalevi Vainiolle v:lta 1957 (khn jsto 19. 2. 5 282 §); 633 mk kansak.op. T. Tarvaiselle (khn jsto 15. 1. 5 109 §); 70 050 mk lastenhoit. Agnes Koskimiehelle, 14 000 mk ompelijatar Salli Krögerille, 10 290 mk Palo- ja Tapaturmavakuutusyhtiölle Kansalle sekä 900 mk autonkulj. Veikko Koskelle (khn jsto 22. 1. 5 163 §).

Seuraavat henkilöt päätettiin joko kokonaan tai osittain vapauttaa suorittamasta heidän maksettavakseen tuomittuja autojen yhteenajoista aiheutuneita oikeudenkäyntikulujen korvauksia: putkimest. Yrjö Broman (khn jsto 29. 1. 5 200 §); autonkulj. Veikko Haapanen (khn jsto 15. 1. 5 113 §); autonkulj. Tuomas Järvinen (khn jsto 22. 1. 5 141 §); asent. Väinö Karvinen (khn jsto 3. 12. 6 779 §); autonkulj. Kalle Kivistö (khn jsto 26. 2. 5 335 §); palomies Lauri Lilja (khn jsto 29. 1. 5 201 §); palokorpr. Börje Nurmi (khn jsto 23. 4. 5 637 §); rak. mest. Arvo Palonen (khn jsto 25. 6. 6 006 §); autonkulj. Håkan Pappila (khn jsto 4. 6. 5 864 §); palomies Matti Savolainen (khn jsto 19. 2. 5 303 §); autonkulj. Paul Silvonen (khn jsto 4. 6. 5 857 §); autonkulj. Edvin Wahlström (khn jsto 5. 3. 5 362 §); palokorpr. Bengt Westerlund (khn jsto 16. 5. 5 748 §); rak.mest. Bruno Virolainen (khn jsto 26. 3. 5 500 §).

Varuskunnan laivaliikenteen mahdollista lopettamista Suomenlinnan ja Kauppatorin rannan välillä koskeviin neuvotteluihin määrättiin kaupungin edustajaksi talousjoht. Niilo Koskinen (3. 12. 3 183 §).

Ajoradalla olevan lehmuksen kaataminen. Yleisjaosto päätti suostua siihen, että Tukholmankadun itäpäässä ajoradalla oleva lehmus saataisiin kaataa (khn jsto 12. 3. 5 385 §).

Esikaupunkiliikenteen suunnittelukomitean toimisto oikeutettiin pitämään ennakkovaroja enintään 5 000 mk laskujen maksamista varten (khn jsto 7. 5. 5 708 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Mannerheimintie 18:n kohdalla 13. 6. tapahtuneen kairausvahingon aiheuttamat kustannukset jäisivät kaupungin vahingoksi sekä että 601 913 mk:n suuruisen vahingon määrästä saatiin 155 000 mk suorittaa komitean käytettäväksi maaperätutkimuksia varten yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan merkityistä määrärahoista Palkkiot ja tutkimukset sekä loput eli 446 913 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (16. 10. 2 706 §).

Esikaupunkiliikenteen suunnittelukomitean toimintaselostus merkittiin tiedoksi ja lähetettiin kaupunginvaltuuston jäsenille tiedoksi (27. 11. 3 137 §).

Liikenneturvallisuuustyötä varten päätettiin Tapaturmantorjuntayhdistykselle myöntää kiinteistöjen pääluokan lukuun Erinäiset menot tarkoitusta varten merkitty määräraha 1.75 mmk (27. 3. 1 042 §).

12. Satamaoloja koskevat asiat

Satamalaitoksen viranhaltijat. Satamakamreerin avoinna olevaan virkaan valittiin tavanomaisilla ehdoilla os.pääll. Paavo Jäntti. Virka vahvistettiin sittemmin nimityksellä (30. 1. 423 §, 6. 2. 509 §).

Otettuaan tutkittavakseen satamalautakunnan 20. 1. tekemän päätöksen, joka koski vt. vahtimestari Martti Vuorisen määräämistä edelleen viransijaisena hoitamaan satamalaitoksen kassa- ja tiliviraston avoinna olevaa 13. palkkaluokan vahtimestarin virkaa kertomusvuoden ajaksi, kaupunginhallitus hyväksyi päätöksen lautakunnan päättämässä muodossa. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa lautakuntaa tekemään kertomusvuoden kuluessa esityksen joko ko. viran lakkauttamisesta tai sen pitämisestä edelleenkin vakinaisesti täyttämättä, ellei lautakunta pitänyt perusteltuna viran täyttämistä vakinaisesti (23. 1. 300 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 35 000 mk satamakamreerin virkaa hakeneiden henkilöiden soveltuvuuskokeiden suorittamisesta Työterveyslaitoksella aiheutuneita kuluja varten (khn jsto 8. 1. 5 063 §).

Satamalaitoksen entisille satamakamreereille Lennart Johanssonille ja Eero Candinille myönnetty Helsingin kaupungin yleisen talletusmakasiinin prokuuravaltuudet pää-

tettiin peruuttaa sekä myöntää ne satamakamreeri Paavo Jäntille ja laskutuspäällikkö Mainio Kauppalalle kummallekin erikseen (18. 9. 2 510 §).

Satamien pääluokan Hallinto-luvun määrärahoista Palkkiot päätettiin satamarakennusosaston organisaatiota ja työvoimakysymystä tutkineen jaoston puheenjohtajalle, kontra-amiraali Svante Sundmanille suorittaa 17 500 mk:n suuruinen kertakaikkinen palkkio sekä apul.joht. Veikko Mieloselle jaoston sihteerin tehtävien hoitamisesta 25 000 mk:n suuruinen palkkio (6. 11. 2 943 §).

Dipl.ins. Heljo Lepäsmaa, rak.mest. Frans Lahti ja Nils Swahn oikeutettiin eräin ehdoin käyttämään omaa autoaan virka-ajoihin (30. 1. 430 §, khn jsto 12. 12. 6 822, 6 823 §).

Satamalaitoksen laskutuksen uudistamista koskeva tutkimus. Järjestelytoimiston tehtäväksi annettiin reikäkorttijärjestelmään perustuvan, yksityiskohtaisen laskutusmenetelmän suunnittelu satamalaitoksessa ja samalla päätettiin, että avoimeksi tulevat toimistohenkilökunnan virat oli toistaiseksi täytettävä viransijaisilla. Satamalaitosta kehoitettiin neuvottelemaan tullihallituksen kanssa yhteistoiminnan mahdollisuuksista satamalaitoksen laskutuksen uudistamisen yhteydessä sekä käyttämään tällöin hyväksi järjestelytoimiston laskentateknillistä asiantuntemusta (20. 11. 3 077 §).

Sataman kannattavuuslaskelmien tarkistaminen eräiden satamaomaisuuden arvostuserien osalta. Kaupunginhallitus päätti, että satamalaitoksen käyttöomaisuutta koskevasta kirjanpidosta poistettaisiin venelaturien arvona 22 006 940 mk, että venelaturien korjaus- ja kunnossapitomäärärahat merkittäisiin talousarvioon yleisten töiden pääluokkaan satamalautakunnan käytettäväksi eikä niitä merkittäisi kirjanpidossa satamalaitoksen menoiksi, että uusien venelaturien rakentamismäärärahat vastaisuudessa merkittäisiin tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sekalaisina menoina satamalautakunnan käytettäväksi eikä niiden poistoja eikä korkoja otettaisi huomioon kirjanpidossa satamalautakunnan menoina, että satamalaitoksen tehtävänä olisi ilman eri korvausta kantaa venelaturien käyttömaksut, jotka talousarviossa merkittäisiin 12. osastoon satamalautakunnan hoidettavaksi, että satamatyöntekijöille tarkoitetut huoltorakennukset jätettäisiin edelleenkin satamalaitoksen käyttöomaisuuteen kuuluviksi ja merkittäisiin niiden poistot ja pääoma-arvon korot kirjanpidossa satamalaitoksen menoiksi, että meripelastus- ja sammutusalus merkittäisiin satamalaitoksen irtaimistoluetteloon ilman arvoa eikä sille laskettaisi korkoja eikä poistoja sekä että meripelastus- ja sammutusaluksen vakuutusmaksun maksaisi satamalaitos (30. 1. 407 §).

Satamakomitean mietintö. Kauppa- ja teollisuusministeriö oli lähettänyt satamakomitean mietinnön kaupunginhallitukselle lausuntoa varten. Satamalautakunta oli todennut, että mietinnössä Helsingin sataman osalta oli seurattu niitä periaatteita, jotka kaupunginhallituksen v. 1952 Helsingin sataman kehittämistä ja laajentamista tutkimaan asettama komitea oli esittänyt ja jotka kaupunginvaltuusto v. 1955 oli periaatteessa hyväksynyt, joten lautakunnalla ei ollut huomauttamista Helsingin sataman kehittämistä koskevalta mietinnön osalta. Lisäksi lautakunta oli ehdottanut, että ministeriölle annettavassa lausunnossa esitettäisiin, että valtion työllisyysvaroja myönnettäisiin kaupungin satamien tarpeita riittävän tehokkaasti palvelevan ratapihan aikaansaamiseksi, koska se huomattavasti edistäisi maan meriliikennettä. Kaupunginhallitus päätti antaa ministeriölle satamalautakunnan ehdotuksen mukaisen lausunnon (24. 4. 1 363 §).

Tullihuoneistokomitean mietintö. Kaupunginhallitus päätti lähettää tullihuoneistokomitean mietinnön tullihallitukselle tarpeellisia toimenpiteitä varten, satamalautakunnalle komitean ehdottamien ponsien vaatimia toimenpiteitä varten, kiinteistölautakunnalle toimenpiteitä varten lähinnä ns. pitkän tähtäimen ohjelman 1) ponnien osalta, poliisilaitokselle tiedoksi ja mahdollisia toimenpiteitä varten pitkän tähtäimen ohjelman 5) ponnien osalta, Helsingin Kauppakamarille ja asiameistoimistolle tiedoksi, joista viimeksi mainitun samalla tuli tutkia ja antaa lausuntonsa siitä, oliko kaupungin lain mukaan velvollisuus rakentaa ja ylläpitää putkipostiyhteyksiä sekä ruokailuhuoneistoja tullivirkailijoita varten ynnä autohalleja tai -talleja tullilaitoksen autoille. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, etteivät Helsingin tullikamareiden yhteisen laboratorion tarvetta ja Länsisataman IV tullikamarin huonetilojen puutetta koskevat kirjelmät antaneet aihetta muihin toimenpiteisiin kuin mitä tullihuoneistokomitean mietinnössä oli ehdotettu (13. 2. 569 §).

Kaluston hankinta. Kaupunginhallitus päätti, että Katajanokan laiturilla 14. 10. 1957 sattuneessa rautatieonnettomuudessa vaurioitunut nosturi K 1385 saatiin vaihtaa uuteen Kone Oy:n 7. 10. päivätyyn tarjouksen mukaisesti siten, että vaihto rahoitettaisiin yhtiön ja

kaupungin välillä v. 1956 tehdyn rahoitus- ja lainasopimuksen puitteissa ja käyttämällä tarkoitukseen v:n 1956 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan Satamat-luvun koneellisten laitteiden tilille merkityn määrärahan säästynyttä osaa. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalautakuntaa merkitsemään v:n 1961 talousarvioehdotukseensa tarkoitukseen mahdollisesti tarvittavan lisämäärärahan (18. 12. 3 391 §).

Irtaimiston myynti. Yleisjaosto päätti hylätä satamalaitoksen esityksen käytössä olleen Buick-merkkisen henkilöauton AP—542 myymisestä sekä kehottaa laitosta ryhtymään toimenpiteisiin ko. auton korjaamiseksi rakennusviraston autokorjaamossa (khn jsto 18. 6. 5 961 §).

Yleisjaosto oikeutti satamalaitoksen myymään käytöstä poistetut nosturin osat, määrältään n. 1 000 kg, kaupungille mahdollisimman edullisella tavalla (khn jsto 17. 9. 6 344 §); myymään eniten tarjoavalle Eteläsatamassa olevan, Ludvig Stuckenholz Ag:n valmistaman 25 tonnin nosturin, Valmet-merkkisen haarukkatrukin ja 190 m:ä ilmarataa sekä poistamaan ne ao. luetteloistaan (khn jsto 12. 3. 5 404 §) sekä Postikatu 1:ssä olleen postitullin huoneistossa olleet 18 kattovalaisinta (khn jsto 11. 6. 5 912 §).

Yleisjaosto päätti muuttaa v. 1957 (ks. s. 284) tekemäänsä päätöstä siten, että satamalaitos oikeutettiin myymään varastoalueella olevasta metalliromusta merikaapeli 20 mk/kg ja päällystetty sähköjohto 90 mk/kg Metall-Romukauppa E. Rahikainen -nimiselle toiminnille (khn jsto 19. 3. 5 449 §).

Rakennusten ostaminen. Satamalautakunnalle myönnettiin oikeus ostaa Oy. Mercantile Ab:lta Tullikadun ja Murtajankadun kulmassa sijaitseva kivinen nosturitalli käyttämällä tarkoitukseen tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Satamat kuuluvalle kaupunginhallituksen käyttövaroista 400 000 mk (28. 8. 2 328 §) sekä samoin Oy. Veljekset Lampila Ab:n konkurssipesältä Ruoholahden varastoalueella n:o 25 a oleva kivinen rakennus 1 mmk:n kauppahinnasta, joka myönnettiin em. määrärahoista (27. 11. 3 178 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä satamalautakunnan esityksen siitä, että Oy. Koskilaiva Ab:lta Katajanokan varastoalueesta H 14 olevan, 34 840 mk:n suuruisen kaupungin vuokrasaatavan kuittaamiseen käytettäisiin yhtiön kaupungille luovuttamat, mainitulla varastoalueella olevat vaja- ja muuntamorakennus sekä alueen aita, sillä ehdolla että mainittujen rakennusten ja aidan pitämisestä paikoillaan 31. 1. päättyneen vuokra-ajan jälkeen ei vaadittaisi yhtiöltä korvausta samoin kuin ei myöskään mahdollisesta virrankulutuksesta alueella. Satamalautakunnalle myönnettiin oikeus poistaa mainittu vuokrasaattava käyttämällä tarkoitukseen satamien pääluokan lukuun Liikenne kuuluvia määrärahoja Poistot ja palautukset (khn jsto 22. 10. 6 533 §).

Rakennus- ja muutostyöt. Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 160 000 mk uuden lomake- ja arkistohuoneen edellyttämiä muutostöitä varten satamalaitoksen huoneistossa Eteläranta 10 (9. 1. 192 §).

Kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään v:n 1957 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan Satamat-luvun tilillä Rakennukset olevaa, Katajanokan II varastorakennuksen rakentamiseen varattua siirtomäärärahaa (27. 11. 3 174 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Pohjoisranta levennetään satamarakennusosaston piirustuksen n:o VII/258 mukaisesti. Satamalautakunta oikeutettiin käyttämään em. pääluokkaan ja lukuun kuuluviin kaupunginhallituksen käyttövaroihin Pohjoisrannan ja Siltavuoren sataman rantojen levennyspengerrykseen varattua 30 mmk:n siirtomäärärahaa. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin ko. aluetta koskevien mahdollisten vuokrasopimusten irtisanomiseksi katualueen vapauttamiseksi levennyksen suorittamista varten (2. 1. 65 §).

Eteläsataman varastorakennuksen suunnittelu päätettiin antaa rakennusviraston talorakennusosaston hoidettavaksi, jonka olisi neuvoteltava asiasta satamalaitoksen kanssa (18. 6. 1 932 §).

Sörnäisten sataman uuden huoltorakennuksen luonnospiirustukset päätettiin hyväksyä arkkitehtitoimisto Hytönen ja Luukkosen ehdotuksen mukaisesti (27. 11. 3 177 §).

Humallahden rakennusainesataman rakentaminen. Kaupunginhallitus päätti kumota satamalautakunnan 18. 11. 1957 tekemän päätöksen, joka koski Humallahden rakennusainesataman rakentamista (26. 6. 1 982 §).

Nosturien ilmaradan uusiminen. Kaupunginhallitus päätti muuttaa tuloa tuottavien

pääomamenojen pääluokan luvun Satamat nimikkeellä Laiturit, väylät, rautatiet ja kadut olevan määrärahan jakoa siten, että Jätkäsaaren laiturin jatketta varten merkitystä 50 mmk:n määrärahasta saatiin käyttää enintään 5 mmk nosturien ilmaradan uudistamiseen (12. 6. 1 874 §, 16. 10. 2 741 §).

Sörnäisten silta. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Pitkänsillan uuden rinnakkaisillan nimeksi Sörnäisten silta — Sörnäs bro (19. 6. 1 909 §).

Kaupunginhallitus päätti, peruuttaen v. 1957 (ks. s. 286) tekemänsä päätöksen vahvistaa Sörnäisten sillan poikkileikkauksen asemakaavaosaston 26. 8. 1957 päivätyn piirustuksen n:o 4 300 mukaisesti,

hyväksyä ko. sillan rakennettavaksi pilarisiltana,

antaa Lauttasaaren siltatoimikunnan tehtäväksi laatia sillan lopullisen suunnitelman, joka sen valmistuttua oli esitettävä kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi, sekä täydellisen ohjelman urakkatarjousten pyytämiseksi,

kehottaa satamalautakuntaa kiireellisesti suorituttamaan sillan loppusuunnittelua varten vielä tarpeelliset pohjatutkimukset ja

siirtää v:n 1956 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan luvun Kadut ja tiet tilillä Sillat Pitkänsillan leventämistä varten merkitystä siirtomäärärahasta vielä käyttämättä olevan osan käytettäväksi Sörnäisten sillan rakentamiseen (2. 4. 1 148 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti, että Sörnäisten sillan loppusuunnittelua varten vielä tarpeelliset pohjatutkimukset annettaisiin Lauttasaaren siltatoimikunnan toimesta tilattaviksi ja valvottaviksi. Samalla kaupunginhallitus päätti, että em. siirtomäärärahasta Sörnäisten sillan suunnittelua varten varatun 7.5 mmk:n määrärahan käyttämättä oleva osa 6 119 724 mk siirrettäisiin Lauttasaaren siltatoimikunnan käytettäväksi (30. 4. 1 447 §).

Lauttasaaren uuden sillan pohja- ja maastotutkimuksien suorittamisesta aiheutunut kaupunkimittausosaston 1 159 770 mk:n lasku saatiin suorittaa kaupunginhallituksen tätä tarkoitusta varten v. 1957 (ks. s. 285) myöntämää määrärahaa käyttäen (23. 1. 368 §).

Kaupunginhallitus päätti palauttaa Lauttasaaren uuden sillan leveyden ja korkeussuhteiden määräämistä sekä sillan liitosteiden suunnittelua koskevan asian Lauttasaaren siltasuunnitelman tarkastuskomitealle lähempien selvitysten hankkimiseksi niistä kustannuksista, joilla entinen silta voitaisiin korjata siihen kuntoon, että sitä voitaisiin käyttää siltatoimikunnan ja komitean mietinnössään edellyttämällä tavalla. Edelleen olisi selvitettävä kuinka paljon uuden sillan rakennuskustannukset nousisivat siinä tapauksessa, että silta rakennettaisiin piirustuksen n:o 12 mukaisesti, paitsi että ajokaistan leveys olisi 3.75 m ja keskellä olisi 1 m:n levyinen jakokaista sekä selvitettävä, vaikuttaako uuden sillan rakentaminen em. tavalla ja kuinka paljon alentavasti Lauttasaaren entisen sillan korjauskustannuksiin koko liikenteen tarpeet huomioon ottaen (4. 9. 2 361 §, 2. 10. 2 585 §).

Lauttasaaren maantiesilta. Kaupunginhallitus päätti esittää kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle annettavassa lausunnossaan, että valtioneuvoston 28. 10. 1937 Lauttasaaren maantiesillan liikennöimisestä antaman päätöksen 3 § muutettaisiin kaupunginhallituksen aikaisemmin tekemän sekä tie- ja vesirakennushallituksen puoltaman ehdotuksen mukaisesti, kuin myös että valtioneuvoston sanotun päätöksen 11 § hyväksyttäisiin kaupunginhallituksen ehdottamassa muodossa (13. 2. 576 §, kunn. as. kok. n:o 144).

Ruoholahden liikenneisteyksen järjestely. Kaupunginhallitus päätti kumota v. 1955 (ks. s. 250) tekemänsä päätöksen, joka koski Ruoholahdenkadulta Lauttasaarenkadulle johtavan sillan suunnittelukilpailun järjestämistä, sekä asettaa toimikunnan laatimaan kiireellisesti Lauttasaarenkadun siltaa koskevan suunnitelman. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin satamarak.pääll. Boris Backberg sekä jäseniksi suunnittelupääll. Reino Castrén, liikennejoht. Teuvo Riittinen, as.kaavapääll. Väinö Tuukkanen ja katurak.pääll. Yrjö Virtanen. Rautatiehallitusta kehoitettiin nimeämään edustajansa ko. toimikuntaan, joka oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan sihteeriksi (3. 7. 2 050 §).

Satamalautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Lauttasaarenkadun siltaa varten ja kertomusvuoden talousarvion Ruoholahden siltaa varten ao. tileille varattuja siirtomäärärahoja (13. 11. 3 009 §).

Lönnotinkadun silta. Kaupunginhallitus päätti, että Lönnotinkadun silta saatiin sulkea liikenteeltä korjaustöiden ajaksi kauintaan 10. 7. saakka sekä että liikenne mainituksi ajaksi järjestettäisiin piirustuksiin merkittyjen liikennemerkkien osoittamalla tavalla (19. 6. 1 910 §).

Hevossalmen silta. Puolustusministeriölle annettavassa lausunnossa kaupunginhallitus päätti ilmoittaa puoltavansa Hevossalmen uuden käänösillan rakentamista ministeriön laatiman vaihtoehdon II b mukaisesti ja siten, että vapaa alikulkukorkeus olisi N.N. + 4 m. Kaupunginhallitus piti kohtuullisena, että entisen tien korottamisesta aiheutuvat kustannukset kaupungin puoleiselta osalta tulisivat kaupungin suoritettaviksi (23. 1. 364 §).

Tarvontien yli rakennettavan Professorintien sillan poikkileikkaus vahvistettiin siten, että sillan keskellä olisi 9 m:n levyinen ajorata ja sen molemmilla puolilla 3 m leveät jalkakäytävät (6. 3. 844 §).

Laiturit. Kaupunginhallitus oikeutti Oy. Alkoholiliike Ab:n uudistamaan Laajasalon uimaranta-alueen pohjoiskulmassa Reposalmen suunnassa olevan moottorivenelaiturinsa yhtiön 26. 3. päivätyn piirustuksen mukaisesti sekä pitämään laiturin paikallaan toistaiseksi, irtisanomaisaika 6 kk. Lupa myönnettiin sillä ehdolla, että laituria rakennettaessa siihen asetettaisiin parrut uimaradan käänötölvän kiinnittämistä varten urheilu- ja retkeilytoimiston määräämällä tavalla, että laituri pidettäisiin siistinä ja asianmukaisessa kunnossa sekä että sen yleistä käyttöä ei rajoitettaisi (12. 6. 1 844 §).

Urheilu- ja retkeilylautakuntaa kehoitettiin opastamaan Herttoniemen Kalastusseura -nimisen yhdistyksen laituritoimikuntaa venelaiturin rakentamista ja ylläpitoa koskeissa asioissa. Satamarakennusosastoa kehoitettiin pyydettyä antamaan tarvittavaa teknillistä opastusta ilman korvausta (30. 4. 1 439 §).

Satamien pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 150 000 mk Lauttasaaren teollisuuskorttelin n:o 31133 edustalla rannassa olevan laiturin purkamiseksi ja poiskuljettamiseksi talvella (khn jsto 23. 12. 6 919 §).

Yleisjaosto päätti, että satamarakennusosaston piirustuksen n:o 5808/1951 (ks. s.212) mukaisesti Länsisataman laiturikentät eristävä aitaus saatiin purkaa ja sen arvo, 1 780 890 mk, saatiin poistaa satamalaitoksen käyttömaisuuden pääoma-arvosta (khn jsto 20. 8. 6 208 §).

Väylät ja viitat. Kaupunginhallitus päätti, että Herttoniemen läntisen väylän syventäminen suoritettaisiin kaupungin kustannuksella ja että kaupunki niin ikään suorittaisi omalla kustannuksellaan Öljynpuristamo Oy:lle Herttoniemestä vuokrattavalle teollisuusalueelle tulevan pistoraiteen runkorakenteen, jolloin yhtiön tulisi itsensä kustantaa raitteen päällysrakenne ja järjestää kaupungille 60 mmk:n suuruinen laina käytettäväksi väylän ruoppaustöihin. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalaitosta tekemään kaupunginhallitukselle asianmukaisen esityksen sanotun pistoraitteen runkorakenteen rakentamisesta työttömyystyönä niin pian kuin ko. yhtiön kanssa olisi tehty alueen vuokraamisesta sopimus ja yhtiö olisi hyväksynyt edellä selostetut ehdot (18. 9. 2 509 §, 30. 10. 2 887 §).

Helsingin luotsipiirin päällikölle päätettiin ilmoittaa, että ehdotetut kaupungin alueella olevat väylät ja viitat otettaisiin kaupungin hoitoon (8. 5. 1 499 §).

Satamien pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 900 000 mk Lauttasaaren itärannalla olevan Länsisataman väylän suuntataulun ja loiston korottamiseen sekä Mittaajankadun länsipäässä olevan suuntataulun ja loiston siirtämiseen sekä korottamiseen (27. 11. 3 173 §).

Alusten aiheuttamien öljyvahinkojen estäminen. Kaupunginhallitus päätti esittää kauppa- ja teollisuusministeriölle, ettei Helsingin satamaa määrättäisi toimenpiteistä alusten aiheuttamien öljyvahinkojen estämiseksi annetun lain 5 §:n mukaiseksi yleiseksi satamaksi ainakaan aikaisemmin kuin v:n 1962 alusta lukien (30. 1. 429 §).

Sompasaaren vuokra-ajan jatkaminen. Satamalautakunta oikeutettiin vuokraamaan Sompasaaren alueet Osuusliike Elannolle vielä kertomusvuoden loppuun määräämillänsä ehdoilla (27. 2. 738 §).

Katajanokan I varastorakennuksen rakentamisesta tehty urakkasopimus. Kaupunginhallitus päätti määrätä varat. Gustaf Laurentin kaupungin edustajaksi siihen välimiesoikeuteen, jonka tehtävänä oli ratkaista kaupungin ja Arvonon Oy:n välillä Katajanokan I varastorakennuksen rakentamista koskevasta urakkasopimuksesta syntynyt riita (26. 6. 1 986 §).

Myöhemmin merkittiin tiedoksi, että välimiesoikeus oli harkinnut oikeaksi velvoittaa kaupungin suorittamaan Arvonon Oy:lle yhtiön vaatiman määrän, 1 322 649 mk, korko 6 %, luettuna rakennuksen lopputarkastuksesta eli 27. 9. 1957 lähtien sekä oikeudenkäynti-

kulut 100 000 mk. Asianosaiset velvoitettiin yhteisvastuullisesti suorittamaan välimies-oikeuden puheenjohtajalle 150 000 mk ja jäsenille 100 000 mk kummallekin, jotka kustannukset jäivät lopullisesti kaupungin kannettaviksi. Satamalautakuntaa kehoitettiin suorittamaan käytettävissään olevista varoista ko. korvaukset ja palkkiot (27. 3. 1 093 §, 9. 10. 2 666 §).

Raiteiden rakentaminen. Yleisjaosto oikeutti Oy. Mercantile Ab:n rakentamaan Hanaaaren satama-alueella sijaitsevalle varastotontilleen yksityisraiteen, sillä ehdolla että se rakennettaisiin satamarakennusosaston 1. 3. päivätyn kartan mukaisesti ja noudattaen kaupunginvaltuuston v. 1956 (ks. s. 94) hyväksymän raiteenpitojärjestelmän määräyksiä (khn jsto 9. 4. 5 561 §).

Yleisjaosto päätti puolestaan suostua siihen, että Sanoma Oy. rakentaisi yksityisen pistoraiteensa Pitäjänmäen korttelissa n:o 14 omistamalleen tontille n:o 7, sillä ehdolla että kaupunki saisi tarvittaessa korvauksetta liittämällä oman raiteensa ko. yhtiön raiteeseen (khn jsto 18. 6. 5 958 §).

Kone Oy:lle myönnettiin lupa pistoraiteen rakentamiseen Vallilassa Teollisuuskadun poikki tonteille n:o 27, 29 ja 31 seuraavilla ehdoilla:

1) raide on tehtävä satamarakennusosaston piirustuksen n:o XIV/71 mukaisesti satamarakennusosaston ohjeita noudattaen;

2) anoja vastaa kaikista työn suorittamisesta ja valvonnasta sekä raiteen kunnossapidosta ja hoidosta aiheutuvista kustannuksista sekä kaikesta siitä vahingosta ja haitasta, mikä työn johdosta tai raiteen sijainnista saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle;

3) anoja on velvollinen noudattamaan v. 1956 vahvistettuja raiteenpitomääräyksiä;

4) anojan tulee suorittaa kaupungille pistoraiteen rakentamisesta ja pitämisestä 36 000 mk vuodessa 1. 1. 1959 lukien;

5) lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk (khn jsto 24. 9. 6 380 §).

Puukonttori Oy:n anomuksesta yleisjaosto oikeutti anojan rakennuttamaan kaksi kapearaiteista rullavaunurataa Työpajankadun poikki tehdaskorttelissa n:o 260 olevalta varastoalueelta korttelissa n:o 277 olevaan lautatarhaan seuraavilla ehdoilla:

1. Kapearaiteiset radat on rakennettava katurakennusosaston valvonnassa ja sen antamia ohjeita seuraten ajoradan tasoon, niin että katuliikenne joka kohdassa voi tapahtua esteettömästi. Työn aloittamisesta on ilmoitettava katurakennusosastolle vähintään 3 p:ää aikaisemmin.

2. Ratoja rakennettaessa ja kunnossa pidettäessä on huolehdittava siitä, ettei pinta-veden virtaamista estetä. Mikäli erityiset toimenpiteet sen takia tulevat tarpeelliseksi, on luvan saajan ne kustannettava.

3. Kapearaiteisia ratoja on liikennöitävä niin, ettei katuliikennettä vaaranneta. Tässä suhteessa on noudatettava katuliikenteestä huolehtivien viranomaisten antamia ohjeita ja määräyksiä. Radat on varustettava mainittujen viranomaisten tarpeelliseksi katsomilla liikennemerkeillä.

4. Luvan saaja on vastuussa vahingoista, jotka mahdollisesti aiheutuvat ratojen rakentamisesta, pitämisestä ja niillä tapahtuvasta liikenteestä.

5. Kun oikeus ratojen pitämiseen päättyy, on luvan saajan irtisanomisajan kuluessa ne poistettava ja saatettava katu hyväksyttävään kuntoon.

6. Luvan saajan tulee suorittaa kaupungille myönnetystä rakennusluvasta 5 000 mk:n suuruinen vuotuinen korvaus.

7. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk (khn jsto 3. 9. 6 267 §).

Vanhankaupungin luonnonsuojelualue. Kaupunginhallitus päätti uudistaa aikaisemmin tekemänsä anomukset kaupungille kuuluvan Vanhankaupungin lahden osan määräämisestä luonnonsuojelualueeksi sekä lähettää asiaan kuuluvat asiakirjat valtion luonnonsuojeluvalvojalle (20. 3. 965 §, v:n 1948 ja 1949 kert. I osan s. 260 ja 242).

Meriurheilunäyttelyn järjestäminen. Satamalaitosta kehoitettiin luovuttamaan Matkustajapaviljongin kaupungin puoleinen tarkastushalli ja aula Nyländska Jaktklubben-nimisen yhdistyksen käyttöön 21. — 30. 3. välisenä aikana järjestettävää meriurheilunäyttelyä varten 150 000 mk:n suuruista kokonaisvuokraa vastaan sekä lisäksi sillä ehdolla, ettei näyttelystä aiheutuisi haittaa tullipaviljongissa näyttelyn aikana työskenteleville viranomaisille, että yhdistys korvaa kaiken mahdollisen vahingon, mikä näyttelyn johdosta aiheutuu kaupungin kiinteälle tai irtaimelle omaisuudelle sekä että näyttely-

tilat välittömästi näyttelyn päätyttyä siistitään ja kunnostetaan entiselleen yhdistyksen toimesta (6. 2. 510 §).

Vahingonkorvaukset. Autoilija Arvo Lehdolle päätettiin suorittaa 15 000 mk:n suuruisen korvaus kallionlouhinnan aiheuttamien kivien hänen autolleen aiheuttamien vaurioiden korvaamiseksi. Korvaus saatiin suorittaa yleisten töiden pääluokan luvun Kadut ja tiet määrärahoista Varasto- ja teollisuusalueiden kadut ja rautatiet sekä rantaverhoukset (khn jsto 15. 10. 6 489 §).

Satamien pääluokan luvun Korjaus ja kunnossapito määrärahoista Kiinteät laitteet myönnettiin 1 600 mk erään työntekijän mereen pudonneen kellon korjauskustannuksia varten (khn jsto 9. 4. 5 563 §).

Vielä myönnettiin tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan luvun Satamat määrärahoista Laiturit, väylät, rautatiet ja kadut, yhteensä 46 882 mk eräiden satamarakennusosaston työntekijäin työssä vaurioituneen omaisuuden korvaamiseksi (khn jsto 29. 1. 5 199 §, 12. 2. 5 262 §, 9. 4. 5 562 §, 23. 4. 5 633 §, 25. 6. 6 007 §, 20. 8. 6 210, 6 211 §, 17. 9. 6 347 §, 1. 10. 6 411 §, 23. 12. 6 918 §).

13. Teurastamo ja elintarvikekeskusta koskevat asiat

T e u r a s t a m o

Viranhaltijat. Teurastamon käyttöinsinöörin päivittäinen työaika vahvistettiin siten, että se tavallisina arkipäivinä on klo 7—16 sekä lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 7—14, aamiaistauon ollessa lauantaisin ja aattoina puoli tuntia ja muina päivinä yksi tunti (21. 8. 2 239 §).

Teurastamon tp. konemestari Reino Sinisalo oli valittanut lääninhallitukseen teurastamolautakunnan ja kaupunginhallituksen päätöksistä, jotka koskivat hänen irtisanomistaan. Lääninhallitus oli 31. 12. 1957 antamassaan päätöksessä katsonut, ettei kaupunginhallituksen olisi tullut ottaa mainittua valitusta tutkittavakseen sekä siihen nähden kumonnut ja poistanut kaupunginhallituksen valituksenalaisen päätöksen (30. 1. 427 §).

Teurastamolautakunnalle myönnettiin oikeus olla perimättä takaisin teurastajille aikana 1. 1. — 9. 3. 1957 liikaa maksettuja palkkaeriä, yht. 37 219 mk (6. 3. 839 §).

Kaupunginhallitus oli alistanut tutkittavakseen teurastamolautakunnan 28. 8. tekemän päätöksen, jolla oli merkitty tiedoksi, että teurastamon toimitusjohtaja olisi vuosilomalla 1. 9. — 7. 10. välisenä aikana sekä hyväksynyt päätöksen täytäntöönpantavaksi siten muutettuna, että teurastamon toimitusjohtajalle myönnettiin oikeus vuosilomansa pitämiseen em. aikana (4. 9. 2 362 §).

Syvääjäädyttämö. Alistettuaan tutkittavakseen teurastamolautakunnan 31. 1. tekemän päätöksen, kaupunginhallitus hyväksyi sen täytäntöönpantavaksi siten muutettuna, että teurastamon toimitusjohtajalla on valtuus neuvotella ja sopia rakennusviraston kanssa suunnitelmien ja kustannusarvion laatimisesta syväjäädyttämön laajentamiseksi siten, että alustavat työt suoritettaisiin virkaan kuuluvina töinä ja ettei niistä aiheutuisi teurastamolle kustannuksia (6. 2. 464 §).

Maksujen korottaminen. Kaupunginhallitus vahvisti teurastamon navettamaksut, vuotien tarkastus- ja punnitusmaksut, suolipuhdistamon maksut ja jäädytyskoppien vuokrat. Vielä kaupunginhallitus päätti määrätä, että suolipuhdistamossa perittäisiin sen uudistustöiden valmistuttua edellä vahvistettujen maksujen lisäksi vuokraa käytetyn neliömetrimäärän perusteella ja teurastamon omakustannushinnan mukaan laskien sekä maksu vedestä mittarien osoittaman kulutuksen mukaisesti (18. 12. 3 387 §, kunn. as. kok. n:o 167—169).

Kaupunginhallitus päätti, että Oy. Gustav Paulig Ab:lta perittävä pikajäädytysmaksu teollisuudessa käytettävien omenien osalta alennettaisiin 7 mk:sta 5 mk:aan kilolta, sillä ehdolla että yhtiö jäädyttäisi syväjäädyttämössä kertomusvuoden loppuun mennessä em. omenia vähintään 50 000 kg (18. 9. 2 516 §).

Eräiden siirtomäärärahojen käyttöoikeus. Kaupunginhallitus oikeutti teurastamolautakunnan käyttämään v:n 1956, 1957 ja kertomusvuoden tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Talorakennukset kuuluvia siirtomäärärahoja talousarviossa edellytetyyn tarkoitukseen (2. 1. 128 §, 13. 2. 567 §).